

سُورَةُ فَاطِرٍ مَّكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

<p>حمد اللہ ہی کے لیے ہے جو بنانے والا ہے آسمانوں کا</p>	<p>﴿۱﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ</p>
<p>اور زمین کا (اور) مقرر کرنے والا ہے فرشتوں کو</p>	<p>وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ</p>
<p>پیغام رسال (ایسے فرشتے) جن کے پر میں دو دو تین تین چار چار</p>	<p>رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعٌ</p>
<p>وہ اضافہ کر سکتا ہے تخلیق میں جیسا چاہے</p>	<p>يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ</p>
<p>بلاشبہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے ﴿۱﴾</p>	<p>إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۱﴾</p>
<p>جو کھولتا ہے اللہ لوگوں کے لیے (دروازہ اپنی) رحمت کا</p>	<p>مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ</p>
<p>تو نہیں ہے کوئی روکنے والا اس کا اور جو روک دے وہ</p>	<p>فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۖ وَمَا يُمْسِكُ ۚ</p>
<p>تو نہیں ہے کوئی کھولنے والا اس کا اللہ کے بعد</p>	<p>فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۗ</p>
<p>اور ہے وہ زبردست اور بڑی حکمت والا ﴿۲﴾</p>	<p>وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۲﴾</p>
<p>اے لوگو! یاد کرو اللہ کے احسانات جو تم پر ہیں۔</p>	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ</p>
<p>کیا ہے کوئی خالق اللہ کے سوا جو رزق دیتا ہو تم کو</p>	<p>هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ</p>
<p>آسمان سے اور زمین سے؟ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اُس کے</p>	<p>مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ</p>
<p>پھر کدھر سے تم بہ کائے جا رہے ہو؟ ﴿۳﴾</p>	<p>فَأَلَىٰ تَوَفُّكُونَ ﴿۳﴾</p>

وَأَنْ يُكَذِّبُوكَ

اور اگر جھٹلاتے ہیں یہ لوگ تم کو لے نبی (تو یہ کوئی نئی بات نہیں)

فَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ

اس لیے کہ بلاشبہ جھٹلائے جا چکے ہیں بہت سے رسول

مِنْ قَبْلِكَ ۗ وَآلَىٰ اللَّهُ

تم سے پہلے اور اللہ ہی کی طرف

تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝۵

(بالآخر) رجوع ہونے والے ہیں تمام معاملات ۝۵

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

اے لوگو! یقیناً اللہ کا وعدہ برحق ہے

فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۗ

سو نہ دھوکے میں ڈالے تم کو دنیاوی زندگی

وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝۶

اور نہ دھوکا دینے پائے تمہیں اللہ کے بارے میں وہ بڑا دھوکے باز ۝۶

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ

حقیقت یہ ہے کہ شیطان تمہارا دشمن ہے

فَاتَّخِذُوا لَهُ عَدُوًّا ۗ إِنَّمَا يَدْعُوا

لئذا تم بھی اسے دشمن ہی سمجھو۔ اصل بات یہ ہے کہ وہ بلاتا ہے

حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝۷

اپنے ماننے والوں کو تاکہ ہو جائیں وہ شامل دوزخیوں میں ۝۷

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ

جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لیے ہے سخت ترین عذاب۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

اور جو لوگ ایمان لائے اور کرتے رہے نیک عمل ان کے لیے ہے

مَغْفِرَةٌ ۖ وَ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۸

مغفرت اور بڑا اجر ۝۸

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ

سو بھلا وہ شخص کہ خوشنما بنا دیا گیا ہو اس کے لیے

سُوِّءَ عَمَلِهِ فَرَأَاهُ حَسَنًا ۗ

اس کا برا عمل اور سمجھ رہا ہو وہ اس کو اچھا کچھ ٹھکانا نہیں اس کی گمراہی کا

فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

اس لیے کہ درحقیقت اللہ گمراہی میں ڈال دیتا ہے جسے چاہے۔

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ

اور راہِ راست دکھاتا ہے جسے چاہے۔

فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ۗ

پس اے نبی! نگھلے تیری جان ان کی خاطر حسرت و غم میں

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝۹

بلاشبہ اللہ پوری طرح باخبر ہے ان باتوں سے جو یہ کر رہے ہیں ۝۹

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُشِيرُ

اور یہ اللہ ہی تو ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو پھر وہ اٹھاتی ہیں

سَحَابًا فَسُقْنَهُ إِلَىٰ بَدَلٍ مِّمَّيْتِ

بادل پھر ہم چلاتے ہیں اسے مردہ زمین کی طرف

فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ

اور زندہ کر دیتے ہیں اس کے ذریعہ سے اس زمین کو

بَعْدَ مَوْتِهَا

اس کے مرنے کے بعد

كَذَلِكَ النُّشُورُ ④

اسی طرح ہوگا (مرے ہوئے انسانوں کا) جی اٹھنا ④

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ

جو چاہتا ہے عزت تو اللہ ہی کے لیے ہے

الْعِزَّةَ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ

عزت ساری کی ساری۔ اسی کی طرف چڑھتے ہیں

الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ

پاکیزہ کلمات اور عمل صالح ان کو اونچا اٹھاتا ہے

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ

اور وہ لوگ جو چلتے ہیں بری چالیں ان کے لیے ہے

عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ

سخت عذاب اور ان کی چالیں

هُوَ يَبُورُ ⑤

خود ہی غارت ہونے والی ہیں ⑤

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ

اور اللہ ہی نے پیدا کیا ہے تم کو مٹی سے پھر نطفہ سے

ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ

پھر بنا دیا ہے اسی نے تم کو جوڑا (مرد و عورت) اور نہیں حاملہ ہوتی

مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ

کوئی مادہ اور نہیں بچہ جنسی مگر اللہ کے علم کے مطابق

وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَضُ

اور نہیں عمر پاتا کوئی عمر پانے والا اور نہ ہی ہوتی ہے

مِنْ عُمْرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ

اس کی عمر میں مگر یہ سب لکھا ہوا ہے ایک کتاب میں

إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑥

بلاشبہ یہ سب اللہ کے لیے بہت آسان ہے ⑥

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ هَذَا عَذَابٌ

اور نہیں یکساں ہو سکتے دو دریا، یہ (ایک) میٹھا ہے

فُرَاتٍ سَائِبٌ شَرَابُهُ

پیاس بھانے والا اور خوشگوار ہے پینے میں

وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۚ وَمِنْ كُلِّ

اور یہ (دوسرا) کھاری اور کڑوا ہے اور ہر ایک میں سے

تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ

کھاتے ہو تم گوشت ترد تازہ اور نکالتے ہو

حَبِيبَةً تَلْبَسُونَهَا ۚ وَتَرَى

سامان زینت جسے تم پہنتے ہو۔ اور دیکھتے ہو تم

الْفُكَّ فِيهِ مَوَآخِرَ

کشتیوں کو (کپل جا رہی ہیں وہ) اس میں سینہ چیرتی ہوئی

لَتَنْبَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٧﴾ تاکہ تلاش کرو تم اللہ کا فضل اور تاکہ تم (اس کے شکر گزار بنو) ﴿١٧﴾

داخل کرتا ہے وہ رات کو دن میں اور داخل کرتا ہے

يُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ

دن کو رات میں اور مخر کر رکھا ہے اس نے سورج اور چاند کو

النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ﴿١٨﴾

سب کے سب چلے جا رہے ہیں ایک وقت مقرر تک

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ

یہی ہے اللہ تمہارا رب، اسی کی ہے بادشاہی

ذِكْرُكُمْ ۗ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ

اور وہ (دوسرے) جنہیں پکارتے ہو تم اس کے سوا

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

نہیں ہیں وہ مالک پر کاہ کے بھی ﴿١٩﴾

مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٩﴾

اگر پکارو تم انہیں تو نہیں سن سکتے وہ تمہاری دعائیں

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ ۚ

اور اگر سن لیں تو نہیں جواب دے سکتے تمہیں۔

وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۚ

اور قیامت کے دن انکار کر دیں گے وہ تمہارے شرک کا

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ ۚ

اور نہیں خبر دے سکتا تمہیں (حقیقت کی)

وَلَا يُنَبِّئُكَ

ایسی سولے اس کے جو سب کچھ جاننے والا ہے ﴿٢٠﴾

مِثْلُ حَیْرِ ﴿٢٠﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۗ

اے لوگو! تم محتاج ہو اللہ کے

وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝۱۵

اور اللہ وہ ہے جو بے نیاز اور لائق حمد و ثنا ہے ۱۵

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ

اگر وہ چاہے تو لے جائے تمہیں

وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝۱۶

اور لے آئے (تمہاری جگہ) نئی مخلوق ۱۶

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝۱۷

اور نہیں ہے ایسا کرنا اللہ کے لیے کچھ دشوار ۱۷

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۗ

اور نہیں اٹھائے گا کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ۔

وَإِنْ تَدْعُهُمْ ثِقْلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا

اور اگر پکارتے گا کوئی لدا ہوا شخص اپنا بوجھ اٹھانے کے لیے

لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ

تو نہ اٹھایا جائے گا اس کے بوجھ میں سے کچھ بھی

وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا

اگرچہ ہو وہ کوئی قریبی رشتہ دار۔ حقیقت حال یہ ہے کہ

تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ

تم متنبہ کر سکتے ہو انہی لوگوں کو جو ڈرتے ہیں اپنے رب سے

بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ

بن دیکھے اور قائم کرتے ہیں نماز۔ اور جو شخص بھی

تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ

پاکیزگی اختیار کرتا ہے تو بس پاکیزگی اختیار کرتا ہے

لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝۱۸

اپنے ہی فائدے کے لیے اور اللہ ہی کی طرف سب کو لوٹنا ہے ۱۸

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۝۱۹

اور نہیں برابر ہو سکتا اندھا اور آنکھوں والا ۱۹

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ۝۲۰

اور نہ تاریکیاں اور نہ روشنی ۲۰

وَلَا الظُّلُّ وَلَا الْحُرُورُ ۝۲۱

اور نہ چھاؤں اور نہ دھوپ کی تپش

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۗ

اور نہ برابر ہو سکتے ہیں زندے اور نہ مردے

إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَا أَنْتَ

بلاشبہ اللہ سنو تا ہے جسے چاہے اور نہ تم (اے نبی)

بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ ۝۲۲

سناسکتے ہو ان کو جو قبروں میں (مدفون) ہیں ۲۲

إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٦﴾

نہیں ہو تم مگر متنبہ کرنے والے ﴿٢٦﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا

یقیناً، ہم نے بھیجا ہے تم کو حق کے ساتھ خوشخبری دینے والا

وَنَذِيرًا ۚ وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ

اور ڈرانے والا بنا کر۔ اور نہیں ہے کوئی امت

إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٧﴾

مگر ضرور آیا ہے اس میں کوئی متنبہ کرنے والا ﴿٢٧﴾

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ

اور اگر یہ جھٹلاتے ہیں تمہیں تو بلاشبہ جھٹلایا تھا

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ جَاءَتْهُمْ

ان لوگوں نے بھی جو ان سے پہلے تھے، آئے تھے ان کے پاس

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۖ وَالزَّبُرِ

ان کے رسول کھلے دلائل، صحیفے

وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٨﴾

اور روشن ہدایات دینے والی کتاب اے کر ﴿٢٨﴾

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا

پھر پکڑ لیا میں نے ان لوگوں کو جنہوں نے نہ مانا

فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٩﴾

سو دیکھ لو کیسی سخت، تھی میری سزا ﴿٢٩﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ

کیا نہیں دیکھتے تم کہ اللہ برساتا ہے آسمان سے پانی

فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ

پھر نکالتے ہیں ہم اس کے ذریعہ سے طرح طرح کے پھل

مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۚ وَمِنَ الْجِبَالِ

مختلف ہوتے ہیں ان کے رنگ۔ اور پہاڑوں میں

جُدُدٌ بَيضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ

دھاریاں ہیں سفید اور سرخ کہ مختلف ہیں

أَلْوَانُهَا ۚ وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٣٠﴾

ان کے رنگ اور گہرے سیاہ بھی ہیں ﴿٣٠﴾

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَأَلْأَنْعَامِ

اور انسانوں اور جانوروں اور چوپایوں میں بھی،

مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ ۚ كَذَلِكَ ۖ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ

مختلف رنگ ہیں، اسی طرح ہے، بس ڈرتے ہیں اللہ سے تو

مَنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۗ

اس کے وہ بندے جو اللہ کی ذات و صفات کا علم رکھتے ہیں

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٣١﴾

بلاشبہ اللہ ہے زبردست اور درگزر فرمانے والا ﴿٣١﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ

یقیناً جو لوگ تلاوت کرتے ہیں کتاب اللہ کی

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا

اور نماز قائم کرتے ہیں اور خرچ کرتے ہیں اس میں سے جو

رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً

رزق دیا ہے ہم نے انہیں، چھپا کر اور علانیہ

يَزُجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ۝١٩

وہ توقع رکھتے ہیں ایسی تجارت کی کہ جس میں ہرگز خسارہ نہیں ہے ۱۹

لِيُؤْفِيَهُمْ أَجُورَهُمْ

اس لیے کہ پورے پورے دے گا اللہ ان کو ان کے اجر

وَيَزِيدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۗ

اور زیادہ دے گا انہیں اپنے فضل سے

إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝٢٠

بلاشبہ وہ ہے بخشنے والا اور قردوان ۲۰

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ

اور یہ جو وحی کیا ہے ہم نے تمہاری طرف کتاب میں سے

هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا

یہی حق ہے جو تصدیق کرتا ہوا آیا ہے ان د کتابوں کی جو

بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ

اس سے پہلے موجود تھیں۔ بے شک اللہ اپنے بندوں کے حال سے

لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝٢١

بے پوری طرح باخبر اور ہر چیز پر نگاہ رکھنے والا ۲۱

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ

پھر وارث بنا دیا ہم نے کتاب کا ان لوگوں کو جنہیں

اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۗ فَمِنْهُمْ

منتخب کیا تھا ہم نے اپنے بندوں میں سے، ہوں ان میں سے

ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۗ وَمِنْهُمْ

کوئی تو ظلم کرنے والا ہے اپنی جان پر اور ان میں سے کچھ

مُتَّقِنٌ ۗ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ

میانہ رو ہیں اور کچھ ان میں سے سبقت لے جانے والے ہیں

بِالْحَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ

نیکیوں میں اللہ کے اذن سے

ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝٢٢

یہی ہے بہت بڑا فضل ۲۲

جَنَّتْ عَدْنٍ يَدُ خُلُونَهَا

جنیتیں ہیں ہمیشہ رہنے والی، داخل ہوں گے یہ ان میں

يُحَلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرٍ مِنْ ذَهَبٍ

آراستہ کیا جائے گا انہیں وہاں سونے کے کنگنوں سے

وَأُلُؤُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

اور موتیوں سے اور ان کا لباس وہاں ریشم ہوگا ﴿٣٣﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ

اور وہ کہیں گے شکر ہے اللہ کا جس نے دور کیا

عَنَّا الْحُزْنَ إِنَّ رَبَّنَا

ہم سے غم - بلاشبہ ہمارا رب

لَعَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

ہے معاف فرمانے والا اور قردردان ﴿٣٤﴾

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ؕ

جس نے ٹھہرا دیا ہمیں ابدی قیام گاہ میں اپنے فضل سے

لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ

نہیں پیش آتی ہمیں یہاں کوئی مشقت

وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾

اور نہیں لاحق ہوتی ہمیں یہاں تکلیف ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ؕ

اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا ان کے لیے ہے جہنم کی آگ

لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوتُوا

نہ فیصلہ کیا جائے گا ان کے پاس میں کہ مر جائیں

وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ؕ

اور نہ ہلکا کیا جائے گا ان سے جہنم کا عذاب

كَذَٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾

اسی طرح بدلہ دیتے ہیں ہم ہر اس شخص کو جو کفر کرنے والا ہو ﴿٣٦﴾

وَهُمْ يَبْصُطِرْخُونَ فِيهَا رَبَّنَا

اور وہ چیخ چیخ کر کہیں گے جہنم میں! اے ہمارے رب!

أَخْرَجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا

نکال لے تو ہمیں یہاں سے تاکہ کریں ہم نیک عمل

غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ

مختلف ان اعمال سے جو کیا کرتے تھے ہم۔

أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَا

(جو اب ملے گا) کیا نہیں دی تھی ہم نے تم کو اتنی عمر جس میں

يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ

نصیحت حاصل کر سکتا تھا جو نصیحت حاصل کرنا چاہتا

وَجَاءَ كُمْ التَّذِيرُ

اور آئے تمہارے پاس متنبہ کرنے والے۔

فَذُوقُوا مَا لِلظَّالِمِينَ

لہذا چکھو تم مزاب (اپنے کرتوتوں کا) اور نہیں ہے ظالموں کا

مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٥﴾

کوئی مددگار ﴿٣٥﴾

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بے شک اللہ واقف ہے آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتوں سے

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٦﴾

بلاشبہ وہ جانتا ہے دلوں کے رازوں کو ﴿٣٦﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ

وہی تو ہے جس نے بنایا تم کو خلیفہ زمین میں

فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ

لہذا جو کفر کرتا ہے تو اسی پر ہے (وہاں) اس کے کفر کا

وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ

اور نہیں بڑھاتا کافروں کے لیے ان کا کفر،

عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ

ان کے رب کے حضور مگر غضب کو اور نہیں اضافہ کرتا

الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٧﴾

کافروں کے لیے ان کا کفر مگر خسارے میں ﴿٣٧﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ

اے نبی! ان سے کو کبھی تم نے دیکھا بھی ہے اپنے ان شرکیوں کو

الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ؕ أَرُونِي

جنہیں تم پکارتے ہو اللہ کے سوا؟ مجھے بتاؤ

مَا ذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ

انہوں نے کیا پیدا کیا ہے زمین میں؟ یا ان کی ہے

شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا

کوئی شرت آسمانوں میں؟ یا عطا کی ہے ہم نے انہیں کوئی کتاب

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِّنْهُ

جو ان کے پاس بطور سند ہو؟

بَلْ إِنْ يَعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا

نہیں بلکہ حقیقت میں نہیں وعدہ کرتے یہ ظالم ایک دوسرے سے

إِلَّا غُرُورًا ۝

مگر جھوٹا ۝

إِنَّ اللَّهَ يُمِصُّكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بلاشبہ اللہ ہی ہے جو روکے ہوئے ہے آسمانوں کو اور زمین کو

أَنْ تَزُولَا هَٰ وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكْتَهُمَا

ٹس جانے سے اور اگر وہ ٹل جائیں تو نہیں روک سکتا انہیں

مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ

کوئی دوسرا اللہ کے بعد؟ یقیناً وہ ہے

حَلِيمًا غَفُورًا ۝

بڑا حلیم اور درگزر کرنے والا ۝

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ

اور قسمیں کھایا کرتے تھے یہ اللہ کی سخت ترین قسمیں

لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ

کہ اگر آتا ان کے پاس کوئی متنبہ کرنے والا تو ہوتے یہ

أَهْدَىٰ مِنْ إْحْدَى الْأُمَمِ ۚ

زیادہ ہدایت یافتہ ہر ایک امت سے

فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

لیکن جب آیمان کے پاس متنبہ کرنے والا

مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝

تو نہ اضافہ کیا (اس کی آمد نے) ان میں مگر نفرت کا ۝

اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ

(جس کی وجہ سے) سرکشی کرنے لگے وہ زمین میں

وَمَكَرَ السَّيِّئُ وَلَا يَحِبُّ الْمَكْرَ السَّيِّئُ

اور بری بری چالیں چلنے لگے اور نہیں پڑتی بری چال

إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ

مگر اس کے چلنے والے پر۔ سو نہیں انتظار کر رہے وہ

إِلَّا سُنَّتِ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ

مگر اللہ کی، اسی سنت کا جو پہلوں پر لاگو تھی اور نہیں پاؤ گے تم

لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۗ وَلَنْ تَجِدَ

سنت اللہ میں کوئی تبدیلی اور نہ پاؤ گے تم

لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿١٣﴾

سنت اللہ کو مقررہ طریقہ سے پھرا ہوا ﴿١٣﴾

أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا

کیا نہیں چلے پھرے یہ زمین میں کہ دیکھتے

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

کیا ہوا انجام ان لوگوں کا جو ان سے پہلے تھے

وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ

اور تھے وہ بہت زیادہ ان سے قوت میں۔ اور نہیں ہے اللہ ایسا

لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ

کہ عاجز کر کے اسے کوئی چیز آسمانوں میں

وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ

اور نہ زمین میں۔ بلاشبہ وہ ہے

عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿١٤﴾

ہر بات جاننے والا اور ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ﴿١٤﴾

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ

اور اگر کہیں گرفت فرماتا اللہ انسانوں کی

بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا

ان کے کرتوتوں پر تو نہ چھوڑتا زمین پر

مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ

کوئی چلنے پھرنے والا لیکن وہ انہیں ہمت دے رہا ہے

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَإِذَا جَاءَ

ایک وقت مقرر تک پھر جب آجائے گا

أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ

ان کا وقت مقرر — تو امر واقعہ یہ ہے کہ اللہ

كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾

اپنے بندوں کو پوری طرح دیکھ لے گا ﴿١٥﴾